

# Rundblick

28. September 2018

## Gemeinde

Die Richtung für die Starrag Group stimmt  
Tradition im Maschinenbau seit über 120 Jahren  
Schulgebäude mit Kindergarten Wildenstein  
abgerechnet  
Stabile Preise für Strom, Wasser und Abwasser  
Pflanzen entlang von Strassen und Wegen schneiden

## Schule

Elmarkkonzert auf dem Kabisplatz

## Aktuelles

Jassen mit dem Männerturnverein Rorschacherberg



# Die Richtung für die Starrag Group stimmt

**Im 2017 erreichte der in Rorschacherberg ansässige Werkzeugmaschinen-Hersteller Starrag den zweithöchsten Auftragsbestand der Firmengeschichte.**

Die Starrag Group ist ein weltweit tätiger Hersteller von Präzisions-Werkzeugmaschinen zum Fräsen, Drehen, Bohren und Schleifen von Werkstücken aus Metall, Verbundwerkstoffen und Keramik. Zu den Kunden zählen Unternehmen aus den Bereichen Flugzeugbau, Energie, Transport und Industrie. Im Vergleich zum Vorjahr verdoppelte sich der Reingewinn im 2017 auf rund 12,1 Millionen Franken, und der Umsatz stieg um 9,1 Prozent auf 405,3 Millionen Franken. Auch für dieses Jahr stimmt die Richtung. Der Auftragsbestand für 2018 dürfte sich in der Grössenordnung des Vorjahres entwickeln. Dieser lag Ende 2017 bei 301,7 Millionen Franken und sichert damit die Grundaustauslastung der Starrag Group für über ein Jahr. Dies ist auch ein wichtiges Signal für den Standort Rorschacherberg mit seinen über 220 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern. Insgesamt beschäftigt die Starrag Group im In- und Ausland 1500 Mitarbeitende. Grosses Gewicht wird in Rorschacherberg auch auf die Ausbildung von Lehrlingen gelegt. Aktuell sind es über 25 Lernende. Seit vielen Jahren werden im modern eingerichteten Ausbildungszentrum Nachwuchskräfte ausgebildet.

Blick in die technologisch hochstehenden Produktionsanlagen der Starrag.  
Bild: Starrag Group

«**Industrie 4.0**» hält Einzug Schritt für Schritt bewegt sich die Firma hin zur «Industrie 4.0». Dabei sei es zunehmend

wichtig, «die ausgelieferten Maschinen mit den Systemen des Kunden zu vernetzen», betonte Mehrheitsaktionär Walter Fust an einer Medienkonferenz der Starrag im März dieses Jahres. Zentrales Element ist das von der Starrag Group selbst entwickelte Produktionssystem «Integrated Production System» IPS, eine Plattform für die wahlweise Automatisierung und Digitalisierung der Produktion von einzelnen Maschinen bis zu ganzen Fertigungslinien, was auch neue Anwendungen ermöglicht. Im vergangenen Jahr stiess das IPS an der Messe in Hannover zusammen mit der Präsentation einer nächsten Generation von Werkzeugmaschinen mit enormen Produktivitätsfortschritten auf grösstes Interesse. Bereits konnten erste Bestellungen entgegengenommen werden, wie dem Geschäftsbericht 2017 der Starrag Group zu entnehmen ist.

Wachstumspotential sieht Christian Walti, seit Anfang Juni dieses Jahres neuer CEO der Starrag Group, «vor allem in China und den USA», wie er in einem Interview mit dem St. Galler Tagblatt ausführte. Im Vertrieb und in der Beschaffung der Starrag-Produkte möchte Christian Walti «noch mehr Synergien ausschöpfen, denn technologisch sind wir auf einem sehr guten Niveau». Die von den USA ausgelösten Handelskonflikte seien für die Starrag Group «kurzfristig nicht unbedingt ein Problem. Wir haben in vielen Märkten grosse und stabile Schlüsselkunden, die wir seit Jahren begleiten und die auch nicht dauernd die Lieferanten wechseln wollen.» Schlecht wären allerdings Importverbote, hielt Christian Walti fest.

*Richard Lehner*



# Tradition im Maschinenbau seit über 120 Jahren

**Was 1897 mit der Konstruktion einer Fädelmaschine durch Starrag-Gründer Henri Levy (1870 – 1947) seinen Anfang nahm, entwickelte sich zu einem Konzern von Weltruf.**

Der erste Firmenstandort war jenes Gebäude an der Thalerstrasse, in der heute der Geflügel- und Kaninchenzüchterverein sein Vereinshaus hat. Zusammen mit seinem Mitarbeiter Niclaus Egli liess Henri Levy die Fädelmaschine am 11. November 1901 beim «Eidgenössischen Amt für geistiges Eigentum» patentieren. Die Firma trug damals den Namen «Mech. Werkstätte Henri Levi Rorschach». Mit der Fädelmaschine war dem Tüftlerduo Levy/Egli ein Meisterstück gelungen, das alle bis anhin hergestellten Fädelmaschinen anderer Firmen in den Schatten stellte. Die Maschine aus der Werkstätte von Henri Levy wurde mehrheitlich von Handstickereibetrieben erworben. Denn mit der automatischen Fädelmaschine fiel das bisher vor allem von Kinderhänden ausgeführte Einfädeln des Fadens weg.

## Die Erfindung der Starr-Fräsmaschine

Bereits 1910 verliess die 3000. Fädelmaschine die Werkstätte. Der Produktionsstandort wurde aus Platzgründen von der Thalerstrasse in Rorschacherberg an die Weiherstrasse in Rorschach verlegt. Mit dem Ausbruch des Ersten Weltkriegs brach die Nachfrage nach Fädel- und anderen Maschinen ein. Henri Levy sattelte um auf die Produktion von Werkzeugmaschinen. Ein Wendepunkt im beruflichen Leben von Henri Levy war ausgerechnet das Krisenjahr 1917. Die beiden deutschen Techniker Oskar Franz Emil Hoppe und Richard A. Kempin stellten Henri Levy ihre Erfindung einer Starr-Fräsmaschine vor, und schon 1920 kamen als Weltneuheit die ersten Starr-Fräsmaschinen auf den Markt. Diese Maschine gab der Starrag nicht nur ihren Namen, sondern ermöglichte dem Unternehmen Verkäufe dieses Konstruktionsprinzips bis ins Jahr 1967, bevor es vom Kopier-Automaten KA-200 und weiteren Neuentwicklungen abgelöst wurde.



Auch wenn die Starrag Group heute mit ihren Aktivitäten in Europa, in China, Indien und in den Vereinigten Staaten von Amerika zu einem etablierten Anbieter von hochqualifizierten Metallbearbeitungslösungen geworden ist, bleibt die Firma in unserer Region verwurzelt: Als innovative Arbeitgeberin für eine Vielzahl von Menschen, die hier über die Jahrzehnte Arbeit und ihre Heimat gefunden haben.

*Richard Lehner*

## Das Starrag-Jubiläumsbuch ist im Buchhandel erhältlich:

Die Fräser der Nation – Die Geschichte der Starrag Group, Richard Lehner, Appenzeller Verlag, 2016

Im Jahre 1925 bezog die Starrag die vom Rorschacher Architekten Adolf Gaudy geplanten Neubauten für damals fast 400 Mitarbeitende an der Seebleichstrasse im Osten der Gemeinde.

Bild: Archiv Richard Lehner

# Schulgebäude mit Kindergarten Wildenstein abgerechnet



Das neueste Schulgebäude der Schuleinheit Wildenstein kostete 4,6 Mio. Franken.

**Die Bauabrechnung für Wildenstein III schloss günstiger ab als erwartet.**

Die Bürgerschaft genehmigte am 15. November 2015 an der Urne einen Baukredit von 4,8 Mio. Franken für den Neubau des Schulgebäudes mit Kindergarten Wildenstein. Zusammen mit den vorher eingeholten Krediten für den Architekturwettbewerb und die Planung von Fr. 510'000.– betrug der Kredit für die Realisation des Gebäudes Fr. 5'310'000.–.

Seit dem Schuljahr 2017/2018 ist das neue Gebäude in Betrieb. Die Einweihung fand am 2. September 2017 statt. Nun liegt die Bau-

abrechnung für den Abbruch und Neubau des Gebäudes vor.

Kredit	Fr. 5'310'000.00
Investition	Fr. 4'611'337.34
Minderkosten	Fr. 698'662.66
Minderkosten in Prozent	13.16

Der Gemeinderat genehmigte die Bauabrechnung und dankt den Architekten, Handwerkern und Beteiligten bestens für das gelungene Werk.

**«WIR SORGEN FÜR DIE RICHTIGE SPANNUNG!»**

**elektro Engler ag**

Seebleichstrasse 64 Tel. 071 855 20 60 info@elektroengler.ch  
9404 Rorschacherberg Fax 071 855 71 81 www.elektroengler.ch

**HEV St.Gallen**  
Verwaltungs AG

«Hausverkauf?»

**Kompetent. Seriös.**  
*Ihre Immobilienvermarkterin*

**Silvia Sieber**  
Verkauf Immobilien  
Tel. 071 227 42 85  
Mobil 079 621 42 41  
s.sieber@hevsg.ch

**HEV Verwaltungs AG**  
Poststrasse 10  
9001 St. Gallen  
www.hevsg.ch  
info@hevsg.ch

# Stabile Preise für Strom, Wasser und Abwasser

## Energie und Netznutzung

Die Elektrizitätsversorgung (EVR) konnte die Energie zu günstigen Konditionen beschaffen. Auf 1. Oktober 2018 sinken die Kosten für die Netznutzung der Vorliegernetze und die Systemdienstleistungen. Deshalb können die Strompreise entgegen der anderen Trends im Strommarkt stabil gehalten werden. Über alle Kundengruppen betrachtet bleiben die Preise gleich. Wie sich allerdings der Energiemarkt in Zukunft entwickelt, ist schwierig abzuschätzen. Viele Fachleute gehen aufgrund der angelaufenen «Energie-wende» von steigenden Preisen aus.

Für die Haushalte bleiben die Preise ab dem 1. Oktober 2018 für die Netznutzung gleich. Die Energiekosten im Hochtarif sinken um 1 Rp., im Hochtarif steigen sie um 0,8 Rp. Werden die ein wenig tieferen Kosten für die Systemdienstleistungen dazugerechnet, bleiben die Ausgaben für den Strom fast unverändert. Die totalen Stromkosten betragen neu im Hochtarif 20,34 Rp. / kWh und im

Niedertarif 14,84 Rp / kWh. Bis 30. September 2018 betragen die Tarife 21,42 Rp. / kWh und 14,12 Rp. / kWh (alle Preise exkl. MwSt.).

Alle Kunden der EVR werden mit nachhaltiger Energie aus Schweizer Wasserkraft versorgt. Das EVR verzichtet auf die Lieferung des «grauen» Atomstroms.

Die Tarife für alle Bezugsgruppen werden auf [www.rorschacherberg.ch](http://www.rorschacherberg.ch) / Verwaltung / Publikationen veröffentlicht.

## Wasser- und Abwasserpreise

Die heutigen Preise pro Kubikmeter Wasser und Abwasser werden auch ab 1. Oktober 2018 gelten: Fr. 1.67/m<sup>3</sup> für Wasser und Fr. 1.71/m<sup>3</sup> für Abwasser, jeweils exkl. MwSt. Auch die Ansätze für die Anschlussgebühren und Grundtaxen bleiben unverändert. Die Investitionen in die Leitungsnetze können die Wasserversorgung und die Gemeinde auch im Jahr 2019 bei gleichbleibenden Preisen tätigen.

# Pflanzen entlang von Strassen und Wegen schneiden

Wenn Pflanzen aus den Gärten in den öffentlichen Strassenraum hineinragen, schränken diese die Benützbarkeit der Strassen und Wege stark ein. Betroffen sind die Fussgänger, die besonders bei Regenwetter gezwungen sind, das Trottoir zu verlassen und auf die Strasse auszuweichen. Auch die öffentlichen Dienste (Kehrtafelfuhr, Strassenreinigung etc.) werden dadurch behindert.

Nach den geltenden Vorschriften dürfen Lebhäge, Zierbäume und Sträucher nicht in den Strassen- bzw. Trottoirraum hineinragen. Sie müssen so geschnitten werden, dass über Gehwegen eine Höhe von 2.5m, über Strassen von 4.5m frei bleibt. Hecken, Lebhäge

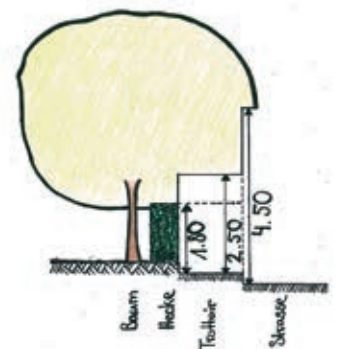
etc. müssen bis zur Hinterkante des Trottoirs zurückgeschnitten sein.

Deshalb die Bitte an alle Gartenbesitzer und Liegenschaftsverwalter: Schneiden Sie Pflanzen, die die genannten Masse nicht einhalten, zurück. Geben Sie das Grüngut unentgeltlich den nächsten Grünabfuhrungen mit. Diese finden am Montag, 1. Oktober 2018, und Freitag,

19. Oktober 2018, statt. Nutzen Sie diese Gelegenheiten. Wenn Sie Ihre Pflanzen bereits zurückgestutzt haben, danken wir dafür.

Danke für Ihre Mithilfe und Ihren Beitrag an die Sicherheit der Fussgänger.

Bauverwaltung



Schneiden Sie bitte Ihre Pflanzen so zurück, dass diese die Lichträume einhalten.

# Bauanzeigen

Die folgenden Baugesuche im ordentlichen Verfahren liegen nach Art. 139 Planungs- und Baugesetz (PBG) öffentlich auf.

Gesuchstellende	Bauvorhaben, Standort
Korporation Vierhöfe, c/o Ludwig Buob, Hüttenmoos 1, 9404 Rorschacherberg	Baugesuch Nr. 18.093 Luft-Wasser-Wärmepumpen (2 Stück) Hofstrasse 57, 9404 Rorschacherberg
Richard und Ursula Hiss, Sulzbergstrasse 32, 9404 Rorschacherberg	Baugesuch Nr. 18.094 Luft-Wasser-Wärmepumpe Sulzbergstrasse 32, 9404 Rorschacherberg
Robert und Jacqueline Blattmann, Schöneggstrasse 7, 9404 Rorschacherberg Marcel und Katja Haus- ammann, Schöneggstrasse 7, 9404 Rorschacherberg	Baugesuch Nr. 18.095 Luft-Wasser-Wärmepumpe / Photovoltaikanlage (Aufdach) Schöneggstrasse 7, 9404 Rorschacherberg

Die Auflagefrist dauert vom **29. September 2018 bis 12. Oktober 2018**. Die Pläne liegen bei der Bauverwaltung, Goldacherstrasse 67, 9404 Rorschacherberg, zur Einsichtnahme auf. Einsprachen sind während der Auflage-

frist schriftlich und begründet dem Gemeinderat Rorschacherberg, Goldacherstrasse 67, 9404 Rorschacherberg, einzureichen.

*Bauverwaltung Rorschacherberg*

# Gräberaufhebungen

Im kommenden Winter 2018/2019 werden im Zentralfriedhof Rorschach – Rorschacherberg folgende Gräber aufgehoben.

## **Erdbestattungsreihengräber Erwachsene**

Grabfeld H, Gräber 1018 bis 1093  
mit Bestattungen vom 24.5.1991 bis 6.1.1993

## **Urnenreihengräber**

Grabfeld N, Gräber 988 bis 1093  
mit Bestattungen vom 18.7.1991  
bis 31.12.1993

## **Kindergräber**

Grabfeld V  
mit Bestattungen vom 19.9.1998  
bis 29.12.1998

Angehörige werden gebeten, Grabmäler, Weihwassergefässe und Pflanzen bis spätestens 30. November 2018 abzuholen. Über nicht entfernte Gegenstände verfügt nach dem 30. November 2018 die Stadt.

Allfällige Begehren zur Überführung von Gebeinen in eine Familiengrabstätte sind bis spätestens 30. November 2018 schriftlich an die Stadtgärtnerei Rorschach, Goldacherstrasse 20, Postfach 262, 9404 Rorschacherberg, zu richten.

September 2018 / Stadtrat Rorschach

# Rorschacherberg stimmte ab

## Abstimmungsergebnisse vom 23. September 2018

### Eidgenössische Vorlagen

**Bundesbeschluss vom 13. März 2018 über die Velowege sowie die Fuss- und Wanderwege (direkter Gegenentwurf zur Volksinitiative «Zur Förderung der Velo-, Fuss- und Wanderwege [Velo-Initiative]»)**

Ja-Stimmen	1'196
Nein-Stimmen	490
Leer und ungültig	14
Stimmbeteiligung	38,2 Prozent

**Volksinitiative vom 26. November 2015 «Für gesunde sowie umweltfreundlich und fair hergestellte Lebensmittel (Fair-Food-Initiative)»**

Ja-Stimmen	473
Nein-Stimmen	1'221
Leer und ungültig	7
Stimmbeteiligung	38,3 Prozent

**Volksinitiative vom 30. März 2016 «Für Ernährungssouveränität. Die Landwirtschaft betrifft uns alle»**

Ja-Stimmen	370
Nein-Stimmen	1'312
Leer und ungültig	14
Stimmbeteiligung	38,1 Prozent

### Kantonale Vorlagen

**III. Nachtrag zum Übertretungsstrafgesetz**

Ja-Stimmen	1'109
Nein-Stimmen	488
Leer und ungültig	26
Stimmbeteiligung	36,5 Prozent



**Jetzt Ihren Traumgarten für den Frühling planen!**

**FÜR GÄRTEN DIE BEGEISTERN**  
**MARTIN SCHEFER**  
 Gartenbau · Gartenpflege

Telefon 071 410 27 88  
 9325 Roggwil TG  
[www.martin-schefer.ch](http://www.martin-schefer.ch)



**Ein Inserat im Rundblick wird gesehen!**

Kontakt:  
 Schmid-Fehr AG  
 Raphaela Sonderer  
 CH-9403 Goldach  
 Tel. 071 844 03 03  
 Fax 071 844 03 45  
[raphaela.sonderer@schmid-fehr.ch](mailto:raphaela.sonderer@schmid-fehr.ch)

# Ordentliches eisenbahnrechtliches Plangenehmigungsverfahren

## Planvorlage der Schweizerischen Bundesbahnen SBB betreffend Eisenbahnrechtliches Plangenehmigungsverfahren, HGV-Anschluss Chur – St. Margrethen: St. Margrethen, Abstellgleis S-Bahn

### Gemeinde/n

St. Margrethen, Rheineck, Thal und Rorschacherberg

### Gesuchstellerin

Schweizerische Bundesbahnen SBB, Infrastruktur Projekte, Vulkanplatz 11, 8048 Zürich

### Gegenstand

HGV-Anschluss St. Gallen – St. Margrethen, Rorschach – St. Margrethen, Zugfolgezeitverkürzung

Zur Erreichung der Übergabezeit in St. Margrethen ist gemäss dem EC-Konzept für den Fahrplan 2021 zwischen Rorschach und St. Margrethen eine Verkürzung der Zugfolgezeit auf zwei Minuten notwendig.

Das Projekt enthält die Definition neuer Blockabschnitte. Dafür sind bestehende Signale zu verschieben, mit neuen Fahrbegriffen zu ergänzen und neue Signale aufzustellen. Zusätzlich ist ein Streckentrenner zu verschieben (km 54.651) sowie ein weiterer Streckentrenner in eine Nachspannung umzuwandeln (km 58.653). Es ist eine permanente Schutzstrecke (km 59.814) zu verschieben und in eine Service-Schutzstrecke umzubauen.

Für Detailinformationen wird auf die öffentlich zur Einsichtnahme aufgelegten Planunterlagen verwiesen.

### Verfahren

Das Verfahren richtet sich nach dem Eisenbahngesetz (Art. 18 ff. EBG; SR 742.101), der Verordnung über das Plangenehmigungsverfahren für Eisenbahnanlagen (VPVE; SR 742.142.1) und nach dem Bundesgesetz über die Enteignung (EntG; SR 711).

### Öffentliche Auflage

Die Planunterlagen können vom **9. Oktober 2018 bis 7. November 2018** während der ordentlichen Öffnungszeiten in den Gemeindeverwaltungen **St. Margrethen, Rheineck, Thal und Rorschacherberg** eingesehen werden.

### Aussteckung

Die durch das geplante Werk bewirkten Veränderungen (Terrainveränderungen, Rodungen, Rechtserwerb etc.) werden während der Auflagefrist im Gelände ausgesteckt und die Hochbauten werden profiliert.

### Einsprachen

Einsprache kann erheben, wer nach dem Bundesgesetz über das Verwaltungsverfahren (VwVG; SR 172.101) und dem EntG Partei ist. Einsprachen müssen schriftlich und innert der Auflagefrist (Datum der Postaufgabe) beim **Bundesamt für Verkehr, Sektion Bewilligungen I, 3003 Bern** eingereicht werden. Wer keine Einsprache erhebt, ist vom weiteren Verfahren ausgeschlossen.

Innerhalb der Auflagefrist sind auch sämtliche enteignungsrechtlichen Einwände sowie Begehren um Entschädigung oder Sachleistung geltend zu machen (vgl. Art. 18f Abs. 2 EBG in Verbindung mit Art. 35 – 37 EntG). Für nachträgliche Forderungen gilt Art. 41 EntG. Einwände betreffend die Aussteckung sind sofort, jedenfalls aber vor Ablauf der Auflagefrist beim BAV vorzubringen.

Nachträgliche Einsprachen und Begehren nach den Art. 39 – 41 EntG sind beim BAV einzureichen (Art. 18f Abs. 2 EBG).

*Bern, September 2018*

*Bundesamt für Verkehr, 3003 Bern*



# Elmarkonzert auf dem Kabisplatz

Am 17. September spielten, tanzten und sangen die Kindergärtler aus dem Klosterguet zur Geschichte von Elmar, dem Elefanten. Begleitet wurden sie von ihren Kindergartenlehrpersonen auf dem Piano, das sie in den letzten Wochen mit Hilfe einer Schulklasse bemalt und verziert hatten, bis es genau so aussah wie der Elefant im Buch. Die Geschichte handelt vom bunten Elefanten Elmar, dem es aber gar nicht gefällt, dass er so völlig anders aussieht als seine Kameraden. Überall fällt er auf und beim Versteckis wird er immer als erster gefunden. Mit Hilfe von Beerensaft überdeckt er seine Farben und wird ein grauer Elefant. Erst nach dem grossen Regen, der seine Farben wieder zum Vor-

schein bringt, merkt Elmar, dass er eben etwas Besonderes ist und seine Freunde sich riesig darüber freuen. Seither feiern die Elefanten immer am 17. September das Elmarfest, wo sich alle farbig anmalen. Nur Elmar malt sich an diesem Tag grau an.

Bei strahlendem Sonnenschein fanden sich immer mehr Zuschauer auf dem Platz ein und genossen die Darbietung der Kindergärtler aus dem Klosterguet.

Weitere Bilder zu diesem Anlass finden sie im Fotoalbum auf der Homepage der Schule Rorschacherberg. [www.schule-rorschacherberg.ch](http://www.schule-rorschacherberg.ch)



## Sänger/innen gesucht

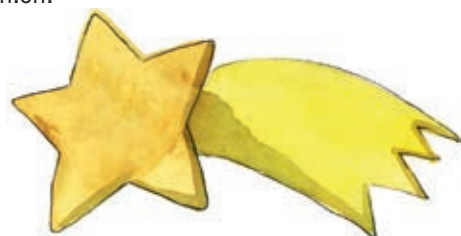
«Atemholen im Advent» – für das Offene Singen im Ref. Kirchgemeindezentrum Rorschach am Samstag, 8. Dezember 2018 um 17.15 Uhr werden Sänger/innen gesucht, die Lust haben, in einem Projektchor mitzumachen.

Der Chor unterstützt die Besucher beim Singen und singt noch kleine Stücke allein.

Die Proben sind jeweils samstags – am 17. und 24. November und am 1. Dezember 2018 von 9.30 Uhr bis 11.00 Uhr im Ref. Kirchgemeindezentrum Rorschach.

Jeder Sänger bekommt die Aufnahme von jedem Stück in seiner Stimmlage mit den Noten zugeschickt.

Die Leitung hat Ute Rendar. Anmeldungen mit Stimmlage bitte bei [ute.rendar@ref-rorschach.ch](mailto:ute.rendar@ref-rorschach.ch).





## Jassen mit dem Männerturnverein Rorschacherberg

Jetzt gibt es Gehirn-Jogging anstatt Turnen. Der Männerturnverein lädt zum gemütlichen Jassen ein.

In den Herbstferien kann **jedermann** zu uns zum Jassen kommen.

Donnerstagen 4./11. und 18. Oktober  
Wir treffen uns um 19.00 Uhr im Bernerhüsli

Männer ab 50 sind herzlich willkommen.

Zusammensitzen, lachen und Gemütlichkeit, das ist das Motto unserer Jassrunde.

Nach den Herbstferien gilt es wieder ernst: In den Turnhallen Wildenstein und Klostersgüet trainiert eine ausgebildete, professionelle Turnleiterin Männer ab 50. In der Halle Steig turnen und spielen unsere Kollegen unter Anleitung langjähriger Turner.

Anschliessend an das Training wird ab 21 Uhr Volleyball und/oder Faustball gespielt.

Der Männer-Turnverein Rorschacherberg mit über 60 aktiven Männern ist die ideale Gelegenheit, sich zu betätigen, Freunde zu finden und sich in der Gemeinde zu treffen.

Unsere Homepage gibt weitere Auskünfte und der Präsident Peter Zuberbühler, 076 570 54 10 oder [peter@zuberbuehler.li](mailto:peter@zuberbuehler.li) ist jederzeit für Auskünfte erreichbar.

## Zivilstandsnachrichten 2018

### Geburten

12. September 2018, in St.Gallen, **Yilmaz Liya Sara**, des Yilmaz, Gökben von Rorschach SG und der Yilmaz, Döne, von Rorschach SG, in Rorschacherberg SG

# Gemeinde

---

## Montag, 1. Oktober 2018

---

### Grüngut-Sammlung

Strassensammlung  
Bauamt Rorschacherberg

---

## Donnerstag, 4. Oktober 2018

---

### Papier- und Kartonsammlung

Strassensammlung  
Bauamt Rorschacherberg

---

## Freitag, 19. Oktober 2018

---

### Grüngut-Sammlung

Strassensammlung  
Bauamt Rorschacherberg

# Agenda

---

## Freitag, 28. September 2018

---

19.00 Uhr

**Drunter & Drüber – 20 Jahre MiNiCiRC**  
MiNiCiRC beim Schloss Wartegg

---

## Samstag, 29. September 2018

---

09.00 – 12.00 Uhr

**Kleidersammlung mit Flohmarkt**  
SBB-Lager Neuseeland neben  
Strandbad Rorschach  
Hoffnung für Kinder in Not

---

15.00 Uhr und Sonntag, 30. September 2018  
11.00 und 14.30 Uhr

**Drunter & Drüber 20 Jahre MiNiCiRC**  
MiNiCiRC beim Schloss Wartegg  
Minicirc

---

## Sonntag, 30. September 2018

---

10.00 – 16.00 Uhr

**Herbstmarkt-Fest 2018**  
Schloss Wartegg

---

## Dienstag, 2. Oktober 2018

---

14.30 – 16.30 Uhr

### Tanznachmittag mit Stephan Jäggi

PeLago – Pflegeheim der Region Rorschach  
Pflegeheim PeLago

---

## Mittwoch, 3. Oktober 2018

---

14.30 – 16.00 Uhr

### Tanzcafé

Haus zum Seeblick

---

## Donnerstag, 4. Oktober 2018

---

16.30 – 19.00 Uhr

### unentgeltliche Rechtsauskunft

Verwaltungszentrum des Kantons St. Galler  
Anwaltsverband SGAV

---

## Dienstag, 9. Oktober 2018

---

14.00 – 17.00 Uhr

### Jassnachmittag

Treffpunktraum der Evangelischen Kirche  
(Eingang West)  
Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde  
Rorschach

---

## Mittwoch, 10. Oktober 2018

---

19.30 – 21.30 Uhr

### Spielabend für Erwachsene

Treffpunktraum der Evangelischen Kirche  
(Eingang West)  
Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde  
Rorschach

---

## Donnerstag, 11. Oktober 2018

---

16.30 – 19.00 Uhr

### unentgeltliche Rechtsauskunft

Verwaltungszentrum des Kantons St. Galler  
Anwaltsverband SGAV

---

## Donnerstag, 18. Oktober 2018

---

16.30 – 19.00 Uhr

### unentgeltliche Rechtsauskunft

Verwaltungszentrum des Kantons St. Galler  
Anwaltsverband SGAV

---

## Do, 18. Oktober – So, 21. Oktober 2018

---

### Cevi-Kino

Evangelisches Kirchgemeinde- Zentrum  
Cevi-Kino Rorschach

# Portrait



**Christian Walti, 50**

**Beruf: CEO Starrag Group**

**Familie: Verheiratet, zwei Kinder (2011, 2014)**

**Hobbys: Familie, Laufsport, historische Fahrzeuge**

Seit dem 1. Juni 2018 ist Christian Walti neuer CEO der Starrag Group, als Nachfolger von Walter Börsch. Nach Studium und Doktorat in Betriebswirtschaft an der Universität St. Gallen war Christian Walti bei verschiedenen Firmen tätig, so etwa bei ABB Schweiz. Seit 2012 bis zu seiner Wahl als CEO der Starrag Group war er für die Bosch Packaging Systems im schaffhausischen Berin-

gen als CEO tätig. Diese stellt Abfüll- und Verpackungsmaschinen für die Pharma- und Nahrungsmittelindustrie her.

## Was waren Ihre ersten Massnahmen nach Ihrer Wahl?

Die ersten sieben Wochen meiner Tätigkeit führten mich rund um die Welt. Ich besuchte alle unsere Produktionsstätten, Vertriebsgesellschaften und wichtige Kunden.

## Wo möchten Sie während Ihrer Amtszeit Prioritäten setzen?

Eines meiner Ziele ist es, den Verbund der Starrag Group zu stärken. Die einzelnen Standorte mit ihren Produkten und Kunden sollen noch wirksamer gefördert werden. Zudem sollen die Bereiche Vertrieb, Verkauf und Marketing international ausgebaut werden. Ebenfalls weiter gesteigert werden soll unsere Attraktivität als Arbeitgeberin.

## Welche Bedeutung hat der Standort Rorschacherberg für die Starrag Group?

Rorschacherberg ist Hauptsitz der Starrag AG als führender Hersteller von Werkzeugmaschinen in den Industrien Aerospace und Energy.

*Richard Lehner*

*Bild: Starrag Group*

## Impressum

### Rundblick

4. Jahrgang, Nr. 17  
Amtliches Publikationsorgan der politischen Gemeinde Rorschacherberg.

Erscheint alle zwei Wochen, jeweils freitags

### Konzept

Vitamin2 AG, St.Gallen

### Satz und Druck

Schmid-Fehr AG, Goldach

Klimaneutral gedruckt,  
myclimate.org  
Nr. 01-18-465529

### Inserate

Schmid-Fehr AG, Goldach  
info@schmid-fehr.ch

### Auflage

3500 Exemplare;  
wird an alle Haushalte der politischen Gemeinde Rorschacherberg verteilt

### Redaktion

Gemeindeverwaltung  
Rorschacherberg  
Philipp Hengartner  
Telefon 058 228 80 48  
Telefax 058 228 80 01  
www.rorschacherberg.ch  
info@rorschacherberg.ch

**Titelbild:** Am Firmensitz in Rorschacherberg fertigt die Starrag Group hochwertige Präzisionsmaschinen für eine anspruchsvolle Kundschaft aus aller Welt  
**Bild:** Starrag Group